

**La cinci ani de la revoluție**  
Pastorul Laszlo Tökes recunoaște că

# A COLABORAT CU SECURITATEA

ANUL III (serie nouă), nr.1(123), sâmbătă, 17 decembrie 1994

## Stirea

Săptămânal de opinie, informație, sport și divertisment

### De 5 (b) ani speranță

*Iată că s-a scurs și primul cincinal de mărețe înfăptuiri democratice și nedemografice. Odată cu scuturarea jugului comunisto-anticapitalisto-antiperestroikisto, speranța, această captivă a Pandorei a renăscut, arătându-și pentru oclipă, vremelnică, chipul de sub forma unei democrații originale, condusă de un despot luminat, într-o țară unde rata civilizației a fost stabilită la douăzeci de ani lumină. Ea a durat până în seara când boborul nostru simțitor a început să strige " Iliescu să rămână / Numai să nu dea din mână", arătând că ceva era putred și nu numai în Danemarca.*

*Băierile țării s-au deschis larg. Pe de-o parte au ieșit rumânii în cele patru zări, peste mări și țări. Au ocupat piețele, au mâncat lebedele, exportând femei, rulmenți, benzină, Dacii pe patru roate, pe de cealaltă parte intrând spionii, transfugii, cozile de topor, miliardarii, investitorii, lebedele digerate, mofturile și viciele capitaliste, rușii, turcii, ungurii, avarii, iescrocii de toate felurile și națiile.*

*Pocită de mineriade, terfelită în piața Tien-An-Men-lui din Balcani, fluturată de cele peste 200 - două sute (în cifreșilitere) de partide, speranța s-a transformat în furie, indiferență și blazare. Din când în când, ouvrierii se mai supără și ies în stradă hălăcărindu-i pe (ne)iubiții conducători. Astfel, Aradul, oraș cu vechii în mișcarea muncitorească, ajungându-i cutitul de strung la os, a fost al doilea oraș care a ieșit pe stradă (ca și în decembrie '89, chiar dacă unii nu recunoasc).*

*Pentru miracolul văcărist nu trebuie să-i blamăm pe concetățenii noștri deoarece la alegerile de acum doi ani, partidul de guvernământ nua aobținut majoritatea obținută în alte județe ale țării. Noi trebuie să ne supunem majorității celor care au hotărât altfel.*

### A PATRA PUTERE

Oare! De atâția ani nu ne-a băgat nimeni în seamă în modul cel mai serios cu putință. Am semnalat multe nereguli. Unele au avut șansa de a fi rezolvate. Altele mai așteaptă și acum. Prea puțin după săngerorul decembrie 1989.

Ne-am confruntat cu cele mai dificile situații. Și totuși existăm, chiar-dacă sunt persoane care ne ne doresc. "NOI NU MURIM! ..."

În răstimpul ce-a trecut am editat o carte pentru cei mici deosebit de frumos tipărită TAO de ELSE SCHWENK-ANGER carte ce se găsește în librării. Suntem în finalul tiparului la AMANAHUL ARADULUI-PAGINILE GALBENE, o carte pentru toată lumea, cu cele mai utile numere de telefon ale firmelor și persoanelor fizice privatizate (peste 10.000 de firme și 2.000 de persoane fizice - micii meseriași.)

Disensiunea, vrajba s-a cuibărit între prieteni, frați, sau soți. Trist și rău. Se distrug familii. Solidaritate muncitorească nu mai numai există. Se distrug armonii se nasc altele. Unii dintre prietenii și colaboratorii noștri s-au aruncat cu dezinvoltură în brațele neprietenilor. S-au căit și i-am iertat. Dar nu uităm.

Mulțumim celor care au avut încredere în noi.

*Deputatul de Timiș Vasile Popovici nu-i recunoaște Aradului meritul de a fi oraș-martir al Revoluției.*

*Adrian Nițu infirmat în calitate de membru în Consiliul de Administrație al Fondului Proprietății Private, Banat-Crișana.*



**In speranța unor zile mai bune, ziarul Stirea, vă dorește ca lumina mîntuitoare a Sfântului Crăciun să înflorească în suflete adevărul și responsabilitatea față viitorul copiilor noștri!**

**La Mulți Ani!**

# LIBERTATE - LIBERALISM - PUTERE

“Kein Mensch muss müssen“

LESSING - “Nothan înțeleptul“ - 1,3

Demult, demult a fost o dată un pitic care dormea în fin. A venit însă o văcuță care a mâncat finul cu pitic cu tot. Acesta simțind că înăuntru este cald și bine a continuat să tragă la aghioase. Când s-a trezit, însă vaca nu mai era acolo!

Situația României după 1989 seamănă oarecum cu a bietului pitic. Bucuria și speranțele au fost mari, dar pînă să ne dezmeticim ne-am trezit înglodați tot în vechile “reziduri”. După “plecarea” primului eșalon s-a creat un aparent vid de putere infestat însă miasminele eșalonului doi. Chiar dacă acțina într-un cadru diferit de trecut Puterea ce a acces la conducerea țării a căutat (poate dintr-un vechi reflex) prin toate mijloacele să devină o forță unică necontrolată și mai ales necontrolabilă. Iar rezultatele sînt notabile! Afîndu-și aliați pe măsură s-a insinuat în mai toate structurile sociale, politice, economice asumîndu-și fără jenă “protectoratul social”.

Și sub alte aspecte “rezultatele” sînt semnificative. Sectorul de stat este preponderent și la fel de inefficient, șomajul se situează la cote alarmante, corupția există la toate nivelele, cazurile de neconstituționalitate se înmulțesc, nivelul de trai este într-o continuă scădere (evident doar pentru o anumită parte a populației, din păcate majoritară), etc. etc. Nu este în atenția acestui articol de a trece în revistă “realizările” acestui ultim “cincinal”. Dar în condițiile în care deținerea și folosirea puterii a generat asemenea “rezultate” credem că se impune o revizuire, o regîndire și o revigorare a poziției liberare ca alternativă nu doar posibilă ci necesară.

Piatra ungiulară a liberalismului este libertatea individuală. Aceasta este concepută însă ca libertate individuală. Aceasta este

concepută însă ca libertate non-constrînsă. Așa cum afirmă politologul neoliberal austriac Friederich A. von Hayek - “cel ce este constrîns își pierde capacitatea de a lucra cu inteligența sa, pentru a-și alege propriile mijloace și scopuri; el devine instrumentul aceluia a cărui voință o suportă”.

O atare viziune exclude egalitarismul de orice nuanță. “O societate liberă este aceea în care inegalitățile condiției oamenilor în retribuția lor și în poziția lor socială nu datoresc unor cauze intrinseci ci artificiale, constrîngerii politice, fizice, unor privilegii legale unor prerogative speciale, unor fraude, abazuri...” (Walter Lippmann)

Postularea libertății implică modalitățile de manifestare a acestuia. Sub acest aspect se impune puterea în speță puterea politică definitivă ca funcție socială fundamentală care constă în capacitatea de adoptare a deciziilor și îndeplinirea lor prin intermediul autorității suverane a statului. Rolul esențial al puterii politice este de a asigura coeziunea și funcționalitatea diferitelor structuri și organisme ale societății. Specificul ei constă în special în stăpînirea și controlul organelor reprezentative și executive ale statului, a “apatratului” de stat ca mijloc de adoptare a deciziilor și de direcționare a activității pentru realizarea lor, de constrîngere și control asupra transpunerii acestora în viață.

Libertatea la nivel individual și colectiv se manifestă deci la nivelul-l statului. Principal instrument instituțional de exercitare a puterii, statul trebuie astfel conceput încît să asigure suveranitatea legii prin ea apărînd libertatea. Într-un stat de drept atribuțiile acestuia sînt reduse la garantarea proprietății, libera circulație informațională, protecția socială, apărare, ingerințele sale

în economie fiind minime. Dar nu proporțiile amestecului statului, ci caracterul acestuia este într-adevăr important. (F.A. von Hayek).

Tendențelor de creștere progresivă a puterii economice și politice se opune în viziunea liberală divizarea, prin multiplicarea centrelor de putere, prin “convergența voințelor libere, nu prin identitatea voințelor de putere”. Bernard de Juvvenel precizează: prin izvorîrea neîncetată a inițiativelor dispersate, cooperarea socială se poate îmbogăți fără a sărăci nici individul nici societatea”. Statului îi revine importantul rol de acomodare reciprocă și optimizare a acțiunilor unor focare autonome de autoritate.

Existența acestora implică conlucrarea, interinformarea, dar și intersupravegherea și intercontrol. În felul acesta este barată (dacă nu chiar exclusă) eficient calea spre concentrarea puterii (politice, economice) cu toate efectele negative ce decurg din aceasta: lipsa de suplețe, stagnare, caracterul coercitiv, etc.

Liberalismul exclude deținerea puterii ca scop în sine fiind axat pe coordonarea, armonizarea și intercontrolul centrelor de putere, prevenind excesele și asigurînd “egalitatea șanselor” (W. Lippmann).

Acțiunea sinergică a principalilor libertății individuale non-constrînsă și al multiplicării centrelor de putere fac din liberalism doctrina și practica politică ce oferă posibilitatea și garanția utilizării raționale și eficiente a puterii.

Dinamismul lumii contemporane trebuie să i se contrapună o acțiune politică dinamică, capabilă de adoptări suple la cele mai diverse situații și solicitări, în felul acesta apelul la liberalism fiind absolut necesar prin programul și orientarea sa PNL răspunde acestui deziderat.

prof. Drevé Horea

# Tökes turnătoru'

Vestitul dizident, flacăra și scînteia revoluției, luptător pentru drepturile și stîngurile minorităților naționale maghiare, episcop de Oradea al Bisericii Reformate, Lszlo Tökes care a început lupta revoluționară încă din 1975, când, conform declarațiilor sfîntiei sale făcute în cadrul conferinței de presă de joi, 15 decembrie 1994,

după încheierea lucrărilor Conferinței Internaționale organizate de Biserica Reformată din Timișoara.

Potrivit declarațiilor făcute, domni sa a semnat doar o declarație de angajament față de fosta securitate română, iar acest “amănunt nefiind prea important” pentru cariera dînsului.

Tinem să mai pre-

cizăm că această “declarație-angajament” pe lângă unele “extemporale” din timpul serviciului au fost publicate începînd din luna mai în săptămînalul “Tinerama” al cunoscutului Max Bănuș de la Europa Liberă.

Așteptăm spovedanii complete, mătîni, pocăiri.

Teoctist nu fi trist,

Tökes Laszlo-i securist.

## RAPORTUL - privind deplasarea efectuată în Portugalia de delegația Consiliului Județean Arad, la Reuniunea Comisiei V ARE, desfășurată la EVORA.

Ca urmare a invitației primite din partea ARE și a aprobării Consiliului Județean Arad, o delegație formată din 5 membri (trei consilieri, arhitectul șef și un inspector translator) a efectuat o deplasare în Portugalia, în perioada 09 - 13.11.1994.

Reuniunea Comisiei V ARE și a celor 3 subcomisii componente a avut loc la EVORA, în zilele de 10 și 11.11.1994.

La reuniune au participat: Anglia (15 regiuni), Belgia (1 reg.), Franța (2 reg.), Germania (1 reg.), Norvegia (1 reg.), Olanda (1 reg.), Portugalia (3 reg.), România (1 reg.), Spania (8 reg.), Suedia (2 reg.) și Reprezentantul Conferinței Regiunilor Penitice maritime (CRPM).

Invitați: reprezentanții Comitetului Regiunilor, Comisiei Arcului Atlantic și a Federației Europene a Agențiilor Regionale ale Energiei și mediului (FEDARENE).

Din partea ARE, lucrările au fost asigurate de 3 membri ai Secretariatului General și de reprezentantul Biroului din Bruxelles.

Lucrările reuniunii Comisiei V ARE au fost conduse de CAMELO AIRES, președintele comisiei, care a prezentat procedurile de lucru (nivelele de analiză utilizate de comisie și modificarea viitoare a organigramei) precum și modul de desfășurare a lucrărilor în prima zi reuniuni pe secțiuni, iar a doua zi ședința în plen a Comisiei a V-a și a celor trei subcomisii.

Subcomisia V.2 a analizat următoarele subiecte:

- Consiliul Europei “Anul Naturii”, prezentat de Nordrhein Westfalia.

- Conferința miniștrilor mediului, prezentat de Nordrhein Westfalia.

- Experiența aplicării directivei despre accesul liber la informațiile asupra mediului, prezentat de Nordrhein Westfalia.

- Cum se pregătește un proiect de mediu de alte regiuni, prezentat de Devon.

- Seminarul Eco-auditiv, prezentat de East Sussex și Avon.

- Rezoluția despre păsările sălbatice, prezentat de Comunitatea din Valencia.

Subcomisia V.3 a analizat următoarele subiecte:

- Viitorul turismului în Europa, prezentat de East Sussex, Devon și Insulele Baleare.

- Prezentarea volumului del din studiul asupra previziunilor comunității în turism și rezultatele obținute, prezentat de Insulele Baleare.

- A treia Conferință Europeană a Regiunilor Montane, prezentat de Insulele Baleare.

- Politica de dezvoltare rurală, prezentat de Castilla Y Leon.

- Transportul animalelor și comerțul, prezentat de East Sussex.

- Volumul I din Ghidul marinei, prezentat de insulele Baleare.

- Cooperarea între ARE și Federația europeană a Populațiilor montane, prezentat de Insulele Baleare.

- Subcomisia V.1 a analizat următoarele subiecte:

- Note pe marginea chestionarului și a raportului subcomisiei.

- Proceduri care să fie supuse adunării și în continuare Comunității Europene.

- Opinia asupra raportului “Europa 2000+”.

- Rapoarte ale membrilor subcomisiei privind participarea lor la colocvii specializate.

Ședința în plen a avut în cadrul ordinii de zi rapoartele celor trei subcomisii și proiectele de rezoluții pentru:

- Europa 2000+

- Competitivitate și coeziune: tendințe în regiuni.

- Principalele subiecte relativ la viitorul dezvoltării turismului în Europa.

- Cartea rurală europeană.

- Condiția animală

- Protecția păsărilor sălbatice.

Acest proiecte de rezoluții au fost discutate, amendate și în final, cu amendamentele acceptate, au fost votate în unanimitate.

Pe parcursul desfășurării lucrărilor Comisiei V, delegația județului Arad a purtat discuții pe marginea subiectelor prezentate, din care un interes deosebit au prezentat rapoartele privind viitorul turismului, politica de dezvoltare rurală, problemele de protecție a mediului.

Județul Arad, dispunînd de o diversitate a formelor de relief, existînd o bază materială prosperă în gospodăriile particulare, atît la

cîmpie cît și în zona montană, are condiții suficiente pentru dezvoltarea turismului rural. În acest context, delegația, în contactele directe cu domni CAMELO AIRES - președintele Comisiei V, SAVY ROBERT, președintele subcomisiei 1, DRUMMER Dr. HERMANN, președintele subcomisiei 2, LOZANO HERNANDO, președintele subcomisiei 3, a propus organizarea unei reuniuni a Comisiei V și a subcomisiilor sale în cursul anului 1995 la Arad.

Propunerea a fost primită cu satisfacție și reținută de toți cei contactați, ea fiind adusă la cunoștința plenului de către președintele Comisiei V, domnul Carmelo Aires.

Considerăm că, pentru creșterea eficienței participării delegațiilor consiliului județean la reuniunile diferitelor comisii ale Comunității Europene, este necesar a se asigura un cadru organizatoric adecvat, în consecință - propunem următoarele:

- organizarea în cadrul unui compartiment al consiliului a activității de relații cu Comunitatea Europeană și care să pregătească atît documentația necesară reuniunii respective cît și punctele de vedere ale Consiliului Județean referitoare la subiectele cuprinse în ordinea de zi;

- angrenarea tuturor specialiștilor din direcțiile Consiliului Județean în problematicile acestor reuniuni, pentru a asigura profesionalismul și continuitatea acestei activități;

- documentațiile pregătite pentru aceste reuniuni să fie analizate anterior în comisii de specialitate ale CJ Arad.

În încheiere, menționăm faptul că în cadrul reuniunii Comisiei V, au fost atenționate regiunile participante care nu au răspuns încă la chestionarul difuzat anterior de către subcomisia V.1, privind “Amenajarea teritoriului și a infrastructurilor”. Avînd în vedere că pînă în prezent județul Arad nu a răspuns la acest chestionar, considerăm că pentru integrarea noastră în programele de lucru ale Comunității Europene și dezvoltarea regiunii Arad este necesară completarea și transmiterea acestui chestionar.

CONDUCEREA ORGANIZAȚIEI P.N.L. ARAD UREAZĂ  
MEMBRILOR, SIMPATIZANȚILOR ȘI LOCUTORILOR  
JUDEȚULUI ARAD

# Sărbători Fericite La mulți ani!

PREȘEDINTE  
ec. IOAN CILICĂ

# PUTEREA SI ADEVĂRUL

## Muncitorii în lupta cu puterea

Citate culese în timpul manifestației la care au participat, timp de trei zile, angajații societății ARIS:

"Guvernul 'Văcăruiu este GUVERNUL SĂRĂCIEI NAȚIONALE". Vasile Dârzu, președintele filialei Arad a cartelului sindical Alfa

"Avem colegi care și-au trimis copiii la școală cu cartofi fierți în ghiozdan"

Și ce scria pe pancarde:

"Unde sînt cele 1 milion de locuri de muncă, promise în campania electorală de partidul de guvernămînt?"

"Protecția socială, o marionetă a puterii"

"Iliecu ce-ai promis? Totul este doar un vis..."

Iată ce au cerut muncitorii: REVENDICĂRIILE ANGAJAȚILOR S.C. ARIS S.A.

Asistăm pe zi ce trece la agravarea crizei morale, sociale și economice în România de astăzi, precum și la înrăutățirea continuă a condițiilor de viață, ceea ce implică pierderea tot mai evidentă a oricărei speranțe, ducînd la perspectiva dezastrelor general spre care alunecă vestigios societatea românească, urmare a nepăsării, incompetenței și lipsei de voință politică a actualilor guvernanți. Neplata salariilor, nesiguranta locurilor de muncă, perspectiva șomajului, agravează pe zi ce trece atmosfera generală în care își desfășoară activitatea salariații S.C. "ARIS" S.A. Creșterea prețurilor la produse de bază (alimente, energie electrică și termică) produc efecte de nesuportat în bugetul

familiei noastre.

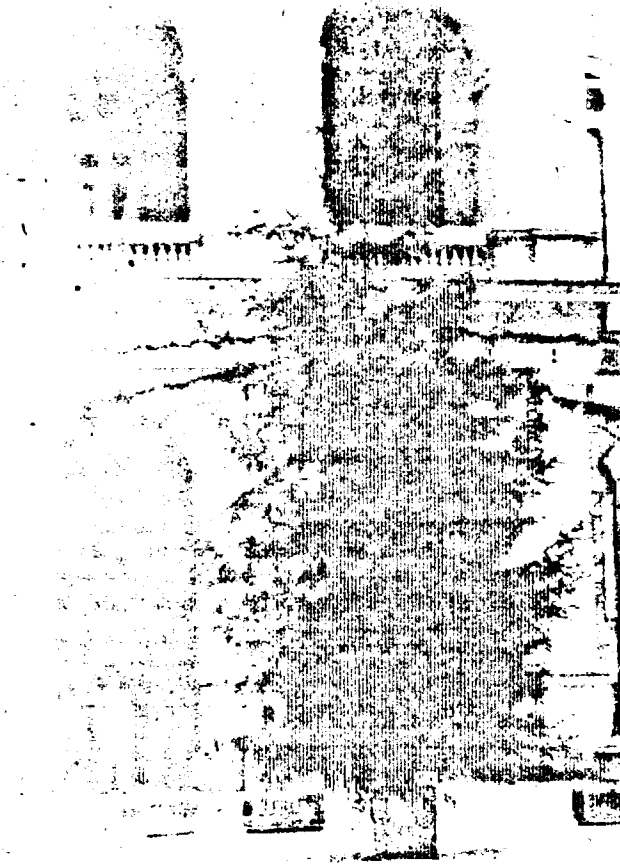
Credem că sîntem duși intenționat spre faliment. Noi înțelegem că tranziția la economia de piață adevărată cere sacrificii, dar nu putea fi de acord ca aceste sacrificii să fie suportate numai de uni dintre noi.

Soluțiile de moment care dau impresia rezolvării unor probleme ale S.-C. "ARIS" S.A: nu se mai satisfac. Cerem clarificarea situației actuale de viitor a societății noastre, cît și al celorlalte societăți problemele din județul și orașul Arad.

Să fim bine înțeleși. Nu cerem salarii fără muncă. Vrem să muncim. Și din rezultatele muncii noastre să trăim o viață decentă și civilizată. Dar nu sîntem de acord cu diferențierea arbitrară a veniturilor și acordarea de tot felul de sporuri și prime cu orice ocazie la diferit societăți și instituții așa zise prioritare pentru economie. Costul vieții pentru fiecare dintre noi este același.

Constatăm că S.C. "ARIS" SA este într-o situație grea, ca de altfel alte societăți și din țară, dar nu sîntem de acord cu greșelile altora să fie suportate de salariați. Am ajuns într-o situație disperată chiar înainte de sărbătorile de iarnă; fără salarii dar mai dureros este că fără nici o perspectivă, ce să mai vorbim de siguranța zilei de mîine.

Confrunțați cu aceste probleme, greve Sindicatul Liber ARIS și Sindicatul Solidaritatea, reprezentanți ai 90% din salariații societății



Pe locul unde s-au desfășurat ostilitățile a crescut un brad... cu un steag roșu atârnat de-o cracă

noastre, au hotărît cu consultarea și aprobarea membrilor de sindicat aprobarea membrilor de sindicat organizarea unui marș de protest și cerem factorilor de decizie următoarele:

- Impunerea respectării de către Conducerea societății a Contractului Colectiv de muncă pe anul 1994/95, care are caracter de lege, fiind semnat,

paralat și înregistrat în toată regula.

- Decizie definitivă privind viitorul S.C. "ARIS" SA din partea Direcției de Restructurare Selectivă din cadrul F.P.S: București prin recapitalizarea societății - adică restructurarea financiară - în vederea creșterii eficienței activității desfășurate.
- Implicarea factorilor locali: FPS Filiala Arad, FPP Filiala Arad,

FPP Banat Crișana II, Camera de Comerț și Industrie, Prefectură, Primărie, partidele politice, parlamentarii de ARAD pentru relansarea societăților comerciale cu activitate productivă.

- Revizuirea politicii financiare a băncilor privind finanțarea activităților productive.
- Asigurarea unui raport adecvat între veniturile populației și prețuri.
- Stabilirea unei politici raționale de prețuri privind în special produsele de bază (alimente, energie electrică și termică, etc.
- Asigurarea unei protecții sociale reale îndeosebi pentru categoriile cele mai defavorizate ale populației: șomeri, tineri, pensionari.
- Realizarea unui sistem de reconversie socială și de recalificare profesională.
- Program de restructurare și privatizare reală a economiei, care se desfășoară în avantajul societăților, al cetățenilor în general.

REVENDICĂRI URGENTE

- Acordarea tuturor drepturilor salariale pînă la data de 14.12.1994
- Discutarea problemei S.C. "ARIS" SA în Consiliul de Administrație a FPS București în luna decembrie 1994 și luarea unei decizii definitive în legătură cu viitorul societății de către Direcția de Restructurare Selectivă.
- Prin acest marș și miting protestăm împotriva dezinteresului manifestat de partidul de guvernămînt și celelalte partide reprezentate în Parlamentul României, a

deputaților și senatorilor de ARAD față de soarta celor care i-au ales.

Nu se implică nimeni cu rezultate pozitive în rezolvarea problemelor cu care se confruntă salariații societății noastre, expunîndu-ne alături de noi, cît și familiile noastre perspective de a "beneficia" de așa numită protecție socială dată de GUVERN - AJUTOR DE ȘOMAJ - sumă care nu acoperă nici măcar cheltuielile stric necesare.

Pe această cale invităm pe toți reprezentanții partidelor politice, deputații și senatorii de ARAD să constate la faxa locului greutatea cu care ne confruntăm și să pună în discuția Parlamentului României situația Industriei Constructoare, de Mașini ramură fără de care nu se poate concepe o creștere economică generală.

Sîntem hotărîți să folosim toate mijloacele de luptă sindicală pentru a se obține o soluție viabilă privind viitorul societății noastre. Lider Sind. Liber ARIS Lider Sind. Solidaritatea

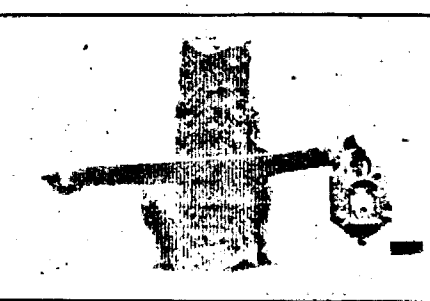
ing. Iacșan Ștefan Bakmann Ioan

Din păcate au fost singuri, frica pentru păstrarea locului de muncă la unii, dorința de a-și păstra fotoliul la alții și poate că mulți o duc mai bine...parcă așa spunea prim ministrul Văcăruiu! Pînă la urmă au obținut salariul pe luna noiembrie și miliarde de... promisiuni. Se pare că nu este pentru prima dată. Poate două-trei persoane vor mai urca în funcții, pe lîngă ceva mărunțiș...

## DRUMUL SPRE REÎNOIEREA UNEI TRADIȚII ARE "UNDA VERDE"

Prin constituirea "CAMEREI MESERILOR" a Județului Arad, la data de 11 lunie 1994, după o perioadă de cîteva luni de zile, timp în care s-au parcurs etapele condiționate de prevederile Legii 21 pentru persoanele juridice (Asociații și Fondazioni) din 6 febr. 1924, s-a ajuns la faza de pornire a activității pentru realizarea scopului asociației meseriașilor. Reluînd o tradiție mai veche a meseriașilor, Camera de meserii a Județului Arad, prima de acest gen din țară, constituită după evenimentele din decembrie 1989, și-au propus ca scop unirea și solidaritatea tuturor meseriașilor din municipiul și județul Arad, pentru promovarea și protejarea intereselor morale și materiale ale profesunilor lor, de a crea forma și dezvoltarea piața pentru produsele și serviciile oferite de aceasta.

Cu sediul în Arad, str. E. P. S. C. P. nr. 32, Camera de Meserii s-a constituit ca persoană juridică română.



neguvernamentală, apolitică, fără scop lucrativ, cu caracter profesional.

Principalele atribuții din statutul Camerei de Meserii sunt:

- susține interesele meseriașilor în relațiile cu alte persoane fizice și juridice, precum și cu alte organisme;
- propunerea forurilor competente măsurile legislative, sociale și administrative necesare pentru întărirea, menținerea și dezvoltarea sistematică a activității desfășurate de membrii săi;
- organizează cursuri de scolarizare și perfecționare profesională, în condițiile legii;

- acordă consultanță economică financiară, managerială și juridică, necesară membrilor camerei.
- garantarea de credite pentru membrii ei, în vederea dezvoltării activității;
- înlesnește relațiile profesionale între membrii săi, cît și cu alte persoane;
- organizează și asigură participarea la expoziții și târguri;
- întreprinde acțiuni de testare a pieței;
- să aprobe, în orice împrejurări, interesele profesionale ale membrilor camerei și să lupte pentru ridicarea prestigiului lor, în societate;
- obținerea, ca meseriași să albi, în întreaga activitate, rolul și drepturile ce li se cuvin, paralel cu gradul de cultură și importanța lor ca factor de producție pentru economie națională;
- alte activități în sprînjul membrilor săi, în conformitate cu prevederile legale.

(vom reveni)

## COMUNICAT AL DIRECȚIEI JUDEȚENE DE STATISTICĂ PRIVIND ECONOMIA JUDEȚULUI ARAD - în perioada 1.01 - 31.10.1994

Producție industrială realizată în primele 10 luni din acest an însumînd 213.987 milioane lei, se situează la un nivel inferior cu 35,8% comparativ cu realizările din aceeași perioadă a anului trecut. Pe ramuri ale industriei cele mai mari scăderi ale producției s-au înregistrat în: industria de prelucrare a cauciucului și a masei plastice (-80,3%), industria mijloacelor de transport feroviar (-70,4%), industria de mașini și echipament (-51,9%), industria poligrafică și editurii (-50,9%) și industrie alimentară (-43,3%). În luna octombrie 1994 producția industrială în valoare de 28.718 milioane lei a fost mai mare decît cea din luna precedentă cu 50,3%, nivelul realizărilor fiind influențat semnificativ de creșterile înregistrate în producția mijloacelor de transport feroviar și industria alimentară. Producția fizică realizată pe 10 luni, comparativ cu realizările din aceeași perioadă a anului 1993 a înregistrat scăderi la: mașini-unelte (-76,1%), carne tăiată (-68,1%), conserve din carne (-57,0%), cîșturi (-47,1%). Creșteri ale producției s-au înregistrat la: confecții textile (+17,1%), zahăr (+75,7%),

vagoane marfă (+4,4%), alcool etilic - fermentație (+17,1%) și alte.

Valoarea produselor, semifabricatelor și a serviciilor industriale livrate și facturate de unitățile industriale din județ în perioada 1.01 - 31.10.1994 a fost de 205.696 milioane lei, din care livrările la export au însumat 51.217 milioane lei (25,0%).

Stocurile de produse finite existente la unitățile producătoare la 31.10.1994 au însumat 24.030 milioane lei, reprezentînd 83,7% din producția lunii octombrie a.c.

Electivul de salariați din unitățile industriale de stat la sfîrșitul lunii octombrie a.c. a fost de 34.791 persoane, în scădere cu 242 persoane față de cel de la 30 septembrie a.c.

Timpul de lucru în primele 10 luni din acest an a fost utilizat în proporție de 82,3% iar productivitatea orară a muncii a fost inferioară cu 25% față de nivelul înregistrat în aceeași perioadă a anului trecut.

Valoarea contractelor și comenzilor perfecte și rămase de onorat pînă la sfîrșitul anului însumau la 31 octombrie a.c. 46.882

milioane lei.

Intrările de produse agricole la fondul de stat în perioada 1.01 - 31.10.1994 au fost superioare celor din perioada corespunzătoare a anului trecut. La principalele produse au fost înregistrate intrări după cum urmează: grâu 21.188 tone (cu 148.363 tone mai mult decît în perioada corespunzătoare a anului trecut), orz 28.039 tone (+19.189 tone), orzoaică 3.500 tone (+1.024 tone), porumb boabe 17.963 tone (+7.520 tone). La produsele agricole animaliere intrările au fost următoarele: carne în viu în vederea sacrificării 6.307 tone (-6.728 tone), lapte de vacă și bivoliță 226.974 hl. stas (-30.738 hl.), ouă pentru consum 24.478 mii buc. (+ 5.104 mii buc.) Numărul șomerilor înregistrați la dat de 31.10.1994, conform datelor furnizate de Direcția Muncii și Protecției Sociale - Oficiul forței de muncă și șomaj Arad, a fost de 26.340 persoane, din care 12.181 beneficiau de ajutor de șomaj, 13823 persoane erau în evidențele de plată la alocație de sprijin și 344 persoane înscrisse în evidență pentru obținerea unui loc de muncă. În totalul șomerilor femeile dețineau o pondere de 63% (16.600 persoane.)

# Programe TV

Sîmbătă 17 decembrie

## TVR 1

7.00 programe TV Iași  
8.00 program TV Cluj  
9.00 Șapte note fermecate  
10.00 Eu și McGee (s.ep.11)  
10.30 Pas cu pas  
11.30 Vîrstele peliculei  
12.30 Cronografii  
12.50 Povestea vorbeii 1001 audii  
14.10 Ora 25- tranzit TV  
19.15 Teleenciclopedia  
20.00 Actualități  
20.45 Kojak (s. SUA)  
22.15 Circ  
23.30 Săptămîna sportivă  
0.00 Maddie și David (s)  
0.55 Magazin Pop-Rock  
8.00 program TV Cluj

## TVR 2

13.00 program de la Iași  
16.00 Desene animate  
18.00 Etnografie  
18.30 Conviețuiri  
19.30 Pariați pe campion  
20.00 Actualități  
20.40 Divertisment  
22.00 Video- art- top  
23.30 Sata Barbara (s. ep. 66)  
23.15 Interferențe  
0.15 Jazz magazin

## RTL RTL

6.10 Desene animate  
9.10 Dropy detectivul (s. SUA)  
11.00 Disney & Co  
13.00 Cine e șeful aici?  
14.05 Prințul din Bel-Air (s)  
14.35 O casă plină (s)  
15.15 O familie puternică  
15.45 Knight Rider (s)  
16.45 Echipa A (s)  
17.45 Beverly Hills (s)  
18.45 Melrose Place (s)  
19.45 Actualități  
20.10 Aber Hallo  
21.15 Show  
0.00 Gottchalk  
1.00 Sîmbătă noaptea la RTL  
2.00 Șmecherul și blonda (r)  
3.30 Cheful de sex- f.p Canada 1979

## PRO 7

6.45 Desene animate  
8.25 12.55 Scorch (s)  
13.25 Parker Lewis (s. co. SUA 1990)  
13.50 Batman (s)  
16.25 Pro movie (magazin)  
14.50 Călătorie pe fundul mării (s)  
15.45 Cei trei din Riptide (s)  
17.10 Raliul trăznit- f. SUA 1976  
19.05 Aventuri la capătul lumii (do)  
20.00 Inspector de poliție (s)  
21.15 Beverly Hills Cop-co  
SUA 1987 cu Eddie Murphy. Alex își bagă  
nasul în locuri unde nu se cade  
Este urmărit de o bandă înarmată  
23.15 Operațiunea Scorpion- f.a. Hong  
Kong 1991  
1.15 Sîngele lui Dracula- f. Anglia 1965  
3.00 Reluări seriale.

## ITALIA 1

7.30 Desene animate  
10.15 Chips (s)  
11.20 T.G. Hooker (s)  
12.15 Show  
13.00 O familie ca piperul (s)  
13.25 Știri  
13.40 Sport  
13.50 Desene animate  
15.30 Show  
17.15 Săptămîna filmului și spectacolelor  
17.45 Wrestling Superstars  
18.40 Willy, prinț de Bel Air (s)  
19.15 Robocop (s)  
20.30 Știri  
21.00 Karaoke  
21.30 Uraganul- f. SUA 1979  
23.10 Obiectivul Bras- f. SUA 1978

1.30 Sport  
2.00 Cotidiene  
2.30 Nepoții lui Zorro-co. Italia 1968  
4.30 Reluări.

## RETE 4

7.00 Love Boat (s)  
7.50 Trei inimi cu chirie (s)  
8.15 Show  
9.05 Dreptul de a te naște (s)  
9.30 Pantalal (s)  
10.00 Guadalupe (s)  
11.00 Lanțul iubirii (s)  
11.45 Disprețul (s)  
13.00 Casa din cîmpie (s)  
14.00 Drumuri (s)  
15.30 Magazin  
17.00 Maria Rita  
17.30 Show  
18.00 Iartă- mă (show)  
19.00 Și săracii pot deveni bogați-co. Italia  
1978  
20.00 Știri  
21.30 Uraganul- f. SUA 1979  
23.30 Obiectivul Brass- f. SUA 1978  
0.45 Știri  
2.00 Două inimi cu chirie (r)  
2.30 Top Secret (s)  
3.25 Manix (s)  
4.25 Love Boat (r)  
5.15 Top Secret (r).

## CANALE 5

7.30 Știri  
10.30 Magazin  
11.00 Show  
11.45 Comisarul Scali (s)  
12.45 Show  
14.00 Știri  
14.25 Cotidiene  
14.40 Magazin  
16.25 Avanzpremiera  
17.00 Desene animate  
19.00 OK prețul e corect  
20.00 Roata norocului  
21.00 Știri  
21.25 Show  
21.40 Show  
0.00 Dosarele X (s)  
1.15 Întoarcere la misiunea imposibilă (s)  
2.30 Cotidiene (r)  
2.45 Cerculă zvonul (r)  
3.30 Avanzpremiera.

## SAT 1

6.50 Desene animate  
11.15 Baschet profesionist (NBA)  
12.05 Zorro, răzbușătorul negru (s)  
12.35 De la capăt- co. SUA 1979



14.30 Preotul din St. Pauli- f.p. Germania  
1970  
16.20 Unde este frontul- co. cu J.  
Lewis. Multimilionarul Brendan primește  
ordinul de recrutare în primul război  
mondial  
19.00 Fotbal  
19.00 Documentar  
20.20 Știri  
20.30 Roata norocului  
23.05 Show  
0.15 Trei bavarezi la St. Tropez- f. er.  
Germania 1980  
1.50 Porumbițele parșive (r)  
3.15 Tineri regizori de film  
4.15 De la capăt (r).

Duminică 18 decembrie

## TVR 1

8.00 Bună dimineața  
9.00 Arlechino  
10.00 Fantastica familie Mellop (s)

10.30 Lumină din lumină  
11.30 Viața satului  
13.00 Fotbal  
15.00 Video- magazin  
17.50 Star Trek 8s. SF, ep 54)  
18.45 A doua Românie  
19.15 Robingo  
20.00 Actualități  
20.45 Tras pe sfoară- f. SUA 1989  
22.15 Tragerea LOTO  
22.25 Duminica sportivă  
23.15 MTV  
23.35 Actualități  
23.50 Telerecital.

## TVR 2

8.00 5x2 program de la Iași  
13.00 Dr. Quinn (r)  
14.00 Actualități  
14.10 Alo, aterizează străbunica-f. România  
1981  
15.50 Videoclipuri  
16.00 Desene animate  
16.30 Succesoarea (s)  
17.00 Serata TV  
19.30 Orașe și civilizații  
20.00 Actualități  
20.35 Moda pe meridiană  
21.00 Mesager  
21.30 Sport  
22.00 Poesis  
22.15 La puterea a doua  
23.00 Santa Barbara (s.ep. 67)  
23.45 Skip Rock '94.

## RTL RTL

6.45 Desene animate  
12.30 Înapoi în trecut (s)  
14.30 Escadronul Pacificului (s)  
15.00 Noul antrenor (s)  
15.30 Show



21.15 Medicul veterinar- f. Germania 1994  
23.10 Magazin  
0.15 Știri  
1.10 Canal 4  
1.45 Kojak (s)  
2.45 Pasiunea ei e crima (s)  
3.45 Show

## PRO 7

6.35 Desene animate  
13.00 Jeannie spiridușă (s)  
13.30 Flipper (s)  
15.05 Crăciunul alb- co. SUA 1954  
17.20 Winetou- w. Germania/Yugoslavia  
1965  
19.05 Matlok (s)  
20.00 Superman (s)  
21.15 Familia de gheață (s)  
23.00 Show  
0.00 Mica bateristă- e. SUA 1994  
2.15 Familia de gheață (s)  
23.00 Show  
0.00 Mica bateristă- f. SUA 1994  
2.15 Show  
3.00 Ucide Alex- f. Grecia 1952

## ITALIA 1

7.30 Desene animate  
11.25 Hazard (s)  
12.25 Superstaruri  
13.25 Știri  
13.30 Show  
14.30 Fotbal  
15.30 Robocop (s)  
16.30 Big Man- co SUA 1987  
18.30 Wili, prinț de Bel Air (s)  
20.30 Știri  
21.00 Beverly Hills Show  
21.30 Superman IV- f  
SUA 1987  
23.30 Presing

0.45 Show  
1.00 Studio Sport  
1.40 Fotbaliști fără balon- co. Italia 1985  
3.40 Doi ași în mincă- co. Italia 1971  
5.30 Hazard (s)

## RETE 4

8.00 M-am plictisit de soț- co. SUA 1949  
10.00 Vacanță pentru amantii- co. SUA 1959  
12.00 Duminica în concert  
13.00 Magazin  
14.30 Știri  
15.30 Am să-mi răzbun fca- f. SUA 1990  
16.30 Trei inimi cu chirie (s)  
19.00 Colombo (s)  
20.00 Știri  
21.30 Colosul din Rhodos- f. Italia 1961  
0.15 Star '80- dramă SUA 1983  
1.50 Revista presei  
2.00 Familia Expres- co. SUA 1991  
3.45 Trei inimi cu chirie (s)  
4.15 Top Secret (s)  
5.10 Love Boat (r)  
6.15 Manix (r).

## CANALE 5

7.30 Știri. Emisiune religioasă  
10.45 Documentar  
13.00 Simpsonii (s)  
13.30 Show  
14.45 Show  
19.15 Bunicul Felice (s)  
19.45 Show  
21.00 Știri  
21.30 Show  
0.00 Magazin  
1.15 Îngerul (s)  
1.45 Cotidiene  
4.30 Avanzpremiera

## SAT 1

7.10 Canibalii, documentar Suedia  
7.45 Desene animate  
10.35 Tarzan (s)  
11.05 Zorro (s)  
11.30 Jocuri video  
12.00 Magazin  
Politică  
13.55 Blak- fulgerul negru (s)  
14.40 Cu arma în mînă- w. SUA 1953  
16.05 Cei trei mușchetari- f. Anglia 1973  
18.15 Prințesa (s)  
19.15 Roata norocului  
20.00 Știri  
21.15 Timpul gîroazei- f. TV  
23.05 Show  
0.30 Reportaj  
1.05 Dragoste și dorință- f. SUA 1962  
2.50 Cei trei mușchetari (r)

Luni 19 decembrie

## TVR 1

13.00 Interferențe  
14.00 Actualități  
14.10 TVR Iași  
14.50 TVR Cluj  
15.25 TVR Timișoara  
16.10 Avanzpremiera TV  
16.25 Turism și agroturism  
17.00 Emisiune în limba maghiară  
18.30 Desene animate  
19.00 De luni pînă luni  
19.30 Salvați de clopoșel  
20.00 Actualități  
20.45 Curbe periculoase (s)  
21.40 Vest- Est și retur  
22.05 Teatru TV: „Cei din urmă” de Maxim  
Gorki  
0.00 Actualități  
0.15 Cultura în lume  
0.40 Anul sportiv 1994.

## TVR 2

14.00 Actualități  
14.10 Politică  
14.40 Videoteca melomanului  
15.10 Caleidoscop  
15.30 Atlas  
16.00 Desene animate  
16.30 Succesoarea (s)  
17.00 Economia în direct  
17.40 Mala Mujer (s.114)

# Programe TV

18.30 Revoluția din 1989  
20.00 Actualități  
20.35 Arte vizuale  
21.00 Mesager  
21.30 Tribuna neconformiștilor  
22.00 TV 5 Europe  
22.30 Santa Barbara (s)  
23.15 La capătul pământului (NBC)  
24.00 Jazz-club. Klaus König Orchestra.

## RTL

6.30 Bună dimineața Germania!  
10.05 Kojak (s)  
11.00 Frumos și bogat (s)  
11.30 Vremea dorinței (s)  
12.30 Duelul familiilor  
13.00 Springfield Story (s)  
14.15 Clanul California (s)  
15.10 Pasiunea ei e crima (s)  
16.00 Show



17.00 Show  
18.00 Leopardzii  
18.30 Între noi  
19.00 Frumos și bogat (s)  
19.30 Magazin  
20.40 Vremuri bune, vremuri rele (s)  
21.15 Școala noastră- i cea mai bună (s)  
22.15 Sonntag & Partner (s)  
0.00 Culturale  
0.30 Show

## PRO 7

7.05 Desene animate  
8.15 Fliper (s)  
8.45 Familia Walton  
9.40 Mica noastră fermă (s)  
10.35 Raliul nebun (r)  
12.35 Compania a treia (s)  
13.05 O agentă inimoasă (s)  
14.00 Îngerii lui Charlie (s)  
15.00 Show  
16.00 Dinastia (s)  
Tinerii vor să-și sărbătorească aniversarea căsătoriei la Paris unde, tinăra soție trce printr-o operație chirurgicală  
16.55 Mica fermă (s)  
17.55 Desene animate  
19.35 Alf (s)  
20.05 Familia de gheață (s)  
21.15 Dosarele X. (s)  
22.15 New York Cops (s)  
23.15 Magazin  
0.10 Forța mortală- f. SUA 1983  
2.05 Superman (r)  
3.10 Show

## ITALIA 1

7.30 Desene animate  
10.15 Chips (s)  
11.20 T.G. Hooker (s)  
12.15 Show  
13.00 O familie ca piperul (s).  
13.25 Știri  
13.40 Sport  
13.50 Desene animate  
15.25 Show  
17.00 Show  
17.50 Star Trek (s)  
18.10 Show  
18.25 Willy, prinț de Bel Air (s)  
19.10 Prietenul meu, Ultraman (s)  
19.50 Salvați de clopotel (s)  
20.30 Studio deschis  
21.00 Karaoke  
21.30 Înainte de miezul nopții- f. SUA 1988  
23.30 Show

## RETE 4

7.00 Vaporul dragostei (s)  
7.50 Dragnet (s)  
9.00 Dreptul de a te naște (s)

9.30 Pantanal (s)  
10.00 Guadalupe (s)  
11.00 Semnele iubirii (s)  
11.45 Prințesa (s)  
13.00 Casa din preerie (s)  
14.00 Sentimentalii (s)  
15.35 Suflet sălbatic (s)  
16.35 Femeia misterelor (s)  
17.00 Manuela (s)  
19.00 Funari News  
20.00 Știri  
21.45 Perla neagră (s)  
23.40 Crima din vagonul de domit- co. SUA 1976  
2.30 Literatură  
3.00 Dragnet  
3.30 Top Secret (s)  
4.20 Manix (s)  
5.15 Vaporul dragostei (s).

## CANALE 5

7.30 Actualități  
10.00 Show  
12.45 Forum  
14.00 Știri  
14.40 Beautiful (s)  
15.00 Complot în familie (s)  
16.20 Agenție matrimonială  
17.00 Desene animate. Power Rengers (s)  
18.30 Desene animate  
19.00 Joc  
21.00 Știri  
21.40 Fantaghiro 4- f. Italia 1991  
23.40 Magazin  
0.15 Show  
3.00 Știri  
3.30 Rotocalo (r). 4.00 Știri.

## SAT 1

6.30 Bruch- TV 1  
10.45 Bruch- TV 2  
11.30 Vecinii (s)  
13.00 Loving (s)  
13.30 Soarele Californiei (s)  
14.25 Falcon Crest (s)  
15.25 Tarzan (s)  
15.55 Star Trek (s)  
16.55 Mac Gyver (s)  
18.00 Documentar  
20.00 Știri  
20.30 Documentar  
21.15 Anna Maria (s)  
22.15 Actiuni de salvare  
23.10 Reportaje  
0.00 Politică  
0.50 Star Trek (s)  
1.40 MacGyver (r)  
2.30 Baywatch (r).

**Marți 20 decembrie**

## TVR 1

7.00 MTV  
10.05 Desene animate  
11.05 Sclava iubirii (r)  
12.40 Desene animate  
13.10 1001 audiții. TVR Iași și Cluj  
16.10 Tinerii revoluționari: învinși sau învingători? 16.50 Helsinki- documentar  
17.05 Conviețuiri  
18.00 Totul despre muzică  
18.30 Desene animate  
19.00 Clio  
19.30 Helene și băieții (s)  
20.00 Actualități  
20.45 Frați și surori- f Italia 1991  
22.40 Reflector  
23.10 Muzicorama  
23.35 Actualități  
23.50 Gong

## TVR 2

7.00 La prima oră  
9.00 Ora de muzică  
10.00 Telegazeta  
10.30 CFI  
11.30 Desene animate  
12.00 Teatru TV  
14.00 Actualități  
14.10 Ecran de vacanță  
15.10 Documentar  
16.00 Desene animate  
16.30 Succesoarea (s)  
17.00 Măseaua de minte  
17.40 Mala Mujer (s)

18.30 23 de milioane  
20.00 Actualități  
20.40 Ritmuri muzicale  
21.00 Mesager  
21.30 Între da și nu  
22.00 TV 5 Europe  
22.30 Muzică liturgică  
23.45 Eurogol.

## RTL

6.30 Bună dimineața Germania  
10.05 Kojak (s)  
11.00 Frumos și bogat (s)  
11.30 Vremea dorinței (S)  
12.30 Duelul familiilor  
13.00 Magazin  
13.30 Springfield Story (s)  
14.15 Clanul California (s)  
15.10 Pasiunea ei e crima (s)  
Moartea și colțul elefantului  
Se pare că pe Jessica o urmărește ghinionul  
Moare idolul ei și nu se găsește nici o urmă  
16.00 Show  
18.30 Între noi (s)  
19.00 Frumos și bogat (s)  
19.30 Magazin  
20.40 Vremuri bune, vremuri rele (s)  
După ce tatăl lui Sasha îl scoate pe Peter din mocirlă, tinerii se împacă  
21.15 Tandemul (s)  
22.15 În numele legii (s)  
23.15 Quincy (s)  
0.15 Show

## PRO 7

6.20 Compania a treia (s)  
6.47 Alf (r)  
7.10 Desene animate  
8.25 Fliper (s)  
8.55 Familia Walton (s)  
9.50 Mica noastră fermă (s)  
10.45 10.45 Winnetou (r)  
12.30 Compania a treia (s)  
13.00 O agentă inimoasă (s)  
14.00 Îngerii lui Charlie (s)  
15.00 Show  
16.00 Dinastia (s)  
16.55 Mica noastră fermă (s)  
17.55 Desene animate  
19.35 Alf (s)  
20.00 Familia de gheață (s)  
21.15 Ultima bătaie de inimă - f. SUA 1992  
Tinărul medic moare în spital de o maladie incurabilă, de care mor și alții  
22.55 Magazin  
23.55 Palm Beach Duo (s)  
1.00 Midnight Caller (s)  
1.55 Dosarele X

## ITALIA 1

7.30 Desene animate  
10.25 Ralph super erou (s)  
11.30 Chips (s)  
12.30 T.J.Hooker (s)  
13.25 Magazin  
13.50 Desene animate  
15.00 Magazin  
15.30 Varietăți  
17.00 Zimbiți  
17.00 Star Trek (s)  
18.10 Talk Radio  
18.25 Willy, prinț de Bel Air (s)  
19.10 Prietenul meu Ultraman (s)  
19.50 Bisyde School (s)  
20.30 Studio deschis  
21.00 Karaoke  
21.30 Cobra (s)  
23.30 Apel de marți  
1.30 Studio sport  
2.35 Star Trek (r)  
3.30 Bisyde School (s)  
4.00 Chips (s).

## RETE 4

7.00 Vaporul dragostei (s)  
7.50 Dragnet (s)  
8.15 Scuzați (r)  
9.00 Bună ziua  
9.00 Dreptul de te naște (s)  
9.30 Pantanal (s)  
10.00 Guadalupe (s)  
11.00 Semnele iubirii (s)  
11.40 Prințesa (s)  
13.00 Casa din preerie (s)  
14.00 Sentimentalii (s)

15.35 Suflet sălbatic (s)  
16.30 Femeia misterioasă (s)  
17.00 Manuela (s)  
19.00 Funari News  
20.00 Știri  
20.30 Editorial  
21.40 Timpul jocului- co SUA 1982  
23.40 Amintiri din trecut- co. SUA 1973.  
2.15 Dragnet(s)  
2.45 Top Secret (s)  
3.40 Manix (s).

## CANALE 5

7.30 Actualități  
10.00 Dhow  
12.45 Forum  
14.00 Știri  
14.40 Beautiful (s)  
15.00 Complot în familie (s)  
16.20 Agenție matrimonială  
17.00 Desene animate  
19.00 Joc  
20.00 Roata norocului  
21.00 Știri  
21.40 Show  
23.45 Target (s)  
0.15 Show  
3.00 Știri  
3.30 Target (r)  
4.00 Știri.

## SAT 1

6.30 Bruch- TV 1  
10.15 Vecinii (s)  
10.45 Bruch- TV 2  
13.00 Loving (s)  
13.30 Soarele Californiei (s)  
14.25 Falcon Crest (s)  
15.25 Tarzan (s)  
15.55 Star Trek (s)  
16.55 Mac Gyver (s)



Mac Gyver caută pe teritoriul fostei DDR cutia neagră a unui avion dispărut  
19.00 Totul sau nimic  
20.00 Știri  
21.15 Der König (s).Crima de la clasa întâi  
În ultimele momente ale vieții Helgai, König îi cere acestuia ajutorul  
Schroler este pacientul aceluiasi medic cu femeia muribundă  
22.15 Hunter (s)  
23.15 Show  
00.10 Reportaje  
1.00 Show  
1.15 Contesa Dracula- horror Anglia 1970  
2.55 Star Trek (s).

**Miercuri 21 decembrie**

## TVR 1

7.00 MTV  
10.00 Microrecital Gabriel Cotabiță  
10.20 Desene animate  
10.50 Videolexicon  
11.50 NBC  
13.10 1001 audiții  
14.10 TVR Iași și TVR Cluj  
16.10 Anul sportiv 1994  
17.00 Microrecital Elena Cârstea  
17.15 Alfa și Omega  
18.00 Ansamblul folcloric „Transilvania,, din Baia Mare  
18.30 Desene animate. Cronica unei zole  
19.30 Helene și băieții (s)  
20.00 Actualități  
20.45 Dr. Quinn (s)  
21.45 Noi frontiere  
22.25 Enigma  
22.55 Confluențe  
23.45 Întîlnirea de la miezul nopții.

## TVR 2

7.00 La prima oră  
9.00 Ora de muzică  
10.00 Telegazeta  
10.30 Apa și omul  
11.30 Desene anotate  
12.30 Ansamblul „Doina”

13.00 Memphis  
14.10 Expediții la noi acasă  
15.00 Ginta latină  
15.30 Lumea financiară  
16.00 Desene animate  
16.30 Succesoarea (s)  
17.00 Mini-eco  
17.40 Mala Mujer (s)  
18.30 Emisiune în limba maghiară  
20.00 Actualități  
20.25 Ritmuri muzicale  
21.00 Mesager  
21.30 Pro memoria  
22.00 TV 5 Europe  
22.30 Santa Barbara (s)  
23.15 Cafeneaua literară.

## RTL RTL

6.30 Bună dimineața Germania!  
10.00 Kojak (s)  
11.00 Frumos și bogat (s)  
11.30 Vremea dorinței (s)  
13.00 Magazinul amiezii  
13.30 Seriale  
15.10 Pasiunea ei e crima (s)  
16.00 Show  
18.30 Sub noi (s)  
19.00 Frumos și bogat (s)  
19.30 Magazin  
20.40 Vremuri bune, vremuri rele (s)  
Ajuns seara acasă Peter este accidentat în atelier  
21.15 Lacrimile unei mame- dramă SUA 1993  
0.15 Show  
2.15 Kojak (s)  
3.15 Pasiunea ei e crima (s).

## PRO 7

7.25 Desene animate  
8.35 Fliper (s)  
9.00 Familia Walton (s)  
10.20 Mica fermă (s)  
10.55 Împușcătura- f  
SUA 1985  
12.30 Compania a treia (s)  
14.00 Îngerii lui Chearlise (s)  
15.00 Show  
16.00 Dinastia (s) 16.55 Mica noastră fermă (s)  
17.55 Desene animate  
19.35 Alf (s)



Minerul își scoate fata din casă, iar Alf o ia pe el fără să-l anunțe pe acesta.  
20.00 Familia de gheață (s)  
21.15 Aventurile lui Brisco County jr. (s)  
22.10 Renegade (s)  
23.15 Păcate dulci (s)  
0.00 Întoarcerea din sălbăticie- f. Germania / Italia 1986  
1.45 Reluări

## ITALIA 1

6.20 Compania a treia (s).  
7.30 Desene animate  
10.25 Ralph, super erou (s)  
11.30 Chips (s)  
12.30 T.J.Hooker (s)  
13.25 Studio deschis  
13.50 Desene animate  
15.00 Studio deschis  
15.30 Varietăți  
17.00 Zimbiți  
17.05 Star Trek (s)  
18.25 Wily, prinț de Bel Air (s)  
19.10 Prietenul meu Ultraman (s)  
19.50 Bayside School (s)  
20.30 Studio deschis  
21.00 Karaoke  
21.30 Cobra (s)

23.30 Apel de marți  
1.30 Studio Sport  
2.35 Star Trek (r)  
3.30 Bayside School (s)  
4.00 Chips (s).

## RETE 4

7.00 Vaporul dragostei (s)  
7.50 Dragnet (s)  
8.15 Scuzăți(r)  
9.00 Dreptul de a te naște (s)  
9.30 Pantanal (s)  
10.00 Guadalupe (s)  
11.00 Semnele iubirii (s)  
11.40 Prințesa (s)  
13.00 Casa din prerie (s)  
14.00 Sentimentalii (s)  
15.35 Suflet sălbatic (s)  
16.30 Femeia nesoasă (s)  
17.00 Manuela (s)  
18.15 Scuzăți  
19.00 Funari News  
20.00 Știri  
20.30 Editorial  
21.40 Joacă la ore- f  
SUA 1982  
23.40 Cum eram noi înainte- f. SUA 1973  
2.15 Dragnet (s)  
2.45 Top Secret (s)  
3.40 Mannix (s).

## 5 CANALE 5

7.30 Știri  
10.00 Show  
12.45 Forum  
14.00 Știri  
14.40 Beautiful (s)  
15.00 Complot în familie (s)  
16.20 Agenția matrimonială  
17.00 Desene animate  
18.00 Power Rangers (s)  
18.30 Desene animate  
19.00 Joc  
20.00 Roata norocului  
21.00 Știri  
21.40 Show  
23.45 Target  
0.15 Show  
3.00 Știri.

## SAT 1

6.30 Brunch- TV 1  
10.15 Vecinii (s)  
13.00 Loving (s)  
13.30 Soarele Californiei (s)  
14.25 Falcon Crest (s)  
15.25 Taran (s)  
Jane face fotografii, în timp ce o fată cade într-o mină, unde cade și Tarzan care voia să o salveze  
15.55 Star Trek (s)  
16.55 Mc Giver (s)  
19.00 Concurs  
20.00 Știri  
20.30 Concurs  
21.15 Să nu moară Robert- f. Germania 1994  
23.00 Conspiratorii  
0.05 Ambasadorul- f. SUA 1984  
1.05 Star Trek (r)  
2.40 Mc Giver (s)

Joi 22 decembrie

## TVR 1

7.00 Matinal  
10.05 Desene animate  
11.00 Mala Mujer (s)  
12.45 Desene animate  
13.10 1001 audiți  
14.10 TVR Iași și TVR-Cluj  
16.10 Divertisment  
16.40 Revoluția română  
17.40 Milenium  
18.25 Desene animate  
19.00 Medicina pentru toți  
19.30 Helene și băieții (s)  
20.00 Actualități  
20.40 O zi pentru viitor, 22 decembrie, 89- 22 decembrie, 94  
21.40 Om bogat, om sărac (s)

22.40 Reflecții rutiere  
22.55 Simpozion  
23.40 Actualități  
0.00 Forsythe Saga (s).

## TVR 2

7.00 La prima oră  
9.00 Uverturi wagneriene  
10.00 Telejurnic  
10.30 Atlantida  
11.30 Desene animate  
12.00 Noi frontiere  
12.40 Să nu ne facem iluzii  
13.30 Confluente  
14.00 Actualități  
14.10 Ecran de vacanță  
15.10 Magazin social  
17.00 Ceaiul de la ora 5- invitat Moș Crăciun  
19.00 Emisiune în limba germană  
20.00 Actualități  
20.40 Ritmuri muzicale  
21.00 Mesager  
21.30 Formula trei, concurs  
22.00 Întimplările vieții- f. Franța / Italia 1969  
0.25 Eurogol

## RTL RTL

6.30 Bună dimineața Germania  
10.00 Kojak (s)  
11.00 Frumos și bogat (s)  
11.30 Vremea dorinței (s)  
12.30 Dulețul familiilor (s)  
13.00 Magazin  
13.30 Springfield Story (s)  
14.15 Clanul California (s)  
15.10 Pasiunea ei e crima (s)  
16.00 Show  
18.00 Cine e șeful aici? (s)  
18.30 Între noi (s)  
19.00 Frumos și bogat (s)  
19.30 Magazin  
20.40 Vremuri bune, vremuri rele  
21.15 Școala noastră-i cea mai bună- f. Germania  
Uschi și Werner se mută în casă nouă și vor să-i aducă pe Oliver și Augustus, în timp ce un admirator o bombardează cu flori pe Uschi  
22.15 Clinica (s)  
23.10 Ora deciziei (s)  
1.00 Magazin nocturn  
1.30 Late Night Show

## PRO 7

7.10 Desene animate  
8.20 Fliper (s)  
8.50 Familia Walton (S)  
9.45 Mica noastră fermă (s)  
10.40 Gașca din Philadelphia (s)  
12.35 Compania a treia (s)



13.00 Seriale  
17.55 Desene animate  
19.35 Alf (s)  
20.05 Familia de gheață (s)  
21.15 Crăciun în Connetiut- f. SUA 1992  
Cu Arnold Schwarzenegger  
23.00 Pentru cîțiva dolari în plus- w  
Italia / Germania / Spania 1965 cu Clint Eastwood  
Pe capul mexicanului Indo se pune un premiu mare, fiind vînat de vîntorii de capete  
1.20 Războiul lumilor (s).

## ITALIA 1

7.30 Desene animate  
10.25 Ralph, supererou (s)  
11.30 Chips (S)

12.30 T.J.Hooker (s)  
13.25 Studio deschis  
13.50 Desene animate  
15.00 Studio deschis  
15.30 Varietăți  
17.00 Star Trek (s)  
18.10 Talk Radio  
18.25 Wily, prinț de Bel Air (s)  
19.10 Prietenul meu Ultraman (s)  
19.50 Bayside School (s)  
20.30 Studio deschis  
21.00 Karaoke  
21.30 FX Crimă prin iluzie- f. SUA 1991  
23.30 Miss Italia  
0.30 Retrospectivă sportivă  
1.30 Studio sport  
2.35 Star Trek (r)

## RETE 4

7.00 Vaporul dragostei (s)  
7.50 Dragnet (s)  
9.05 Dreptul de a te naște (s)  
9.30 Pantanal (s)  
10.00 Guadalupe (s)  
11.00 Semnele iubirii (s)  
11.45 Prințesa (s)  
13.00 Casa din prerie (s)  
14.00 Sentimentalii (s)  
15.35 Suflet sălbatic (s)  
16.35 Femeia misterioasă (s)  
17.40 Manuela (s)  
19.00 Funari News  
20.00 Știri  
20.30 Editorial  
21.45 Fără păcat (s)  
23.40 Noli centurionii- f. SUA 1972  
2.00 Emisiune medicală (r)  
3.15 Dragnet (s)  
3.40 Top Secret (s)  
4.30 Mannix (s)

## 5 CANALE 5

7.30 Actualități  
10.00 Show  
12.45 Forum 14.00 Știri  
14.40 Beautiful (s)  
15.00 Complot în familie (s)  
16.20 Agenție matrimonială  
17.00 Desene animate  
19.00 Joc  
21.00 Știri  
21.40 Fantaghiro 4 (s)  
23.30 Casa, dulce casă  
0.15 Show  
3.00 Știri.  
4.30 Braț de fier

## SAT 1

10.15 Vecinii (s)  
13.00 Loving (s)  
13.30 Soarele Californiei (s)  
14.25 Falcon Crest (s)  
15.25 Taran (s).  
Jack, Roger și Csiba organizează un concurs de pescuit în riu  
După ore întregi nu pescuiesc nimic  
15.55 Star Trek (s)  
16.55 Mac Gyver (s)  
18.00 Concurs  
20.00 Știri  
20.30 Concurs  
21.15 Comisarul Rex (s)  
22.15 Magazin  
1.00 Pasărea neagră- co. SUA 1974  
2.50 Star Trek (s)  
3.40 Mac Gyver (r).



## DIN ACTIVITATEA CONSILIULUI LOCAL

- Comisia de aplicare a Legii 18/1991 - Legea funciară, din cadrul Consiliului local al municipiului Arad a pus la deza la dispoziția beneficiarilor 395 titluri de proprietate pentru cartierul Bujac.

- Cetățenii cărora li se restituie dreptul de proprietate asupra terenului agricol din cartierul Micalaca și-au exprimat deseori nemulțumirea cu privire la faptul că, la punerea lor în posesie, suprafața de teren redobândită era diminuată cu 11%. Aceasta din cauza industrializării, sistematizării zonei și construirii de blocuri din acest cartier, în ultimi 40 de ani, perioadă în care suprafața de teren arabil a fost din ce în ce mai micșorată. Cu toate acestea apelându-se la rezerve speciale, Consiliul local în colaborare cu Prefectura Județului Arad au redus diferența de la 11% la 1,2%, reușind astfel soluționarea problemelor care au generat nemulțumiri.

- Joi, 15 decembrie, comisia interministerială de avizate a investițiilor a dezbătut, în vederea aprobării, proiectele propuse de Consiliul local Arad și anume: NOUL POD PESTE RIUL MUREȘ și DEVIERE CALE FERATĂ.

Referitor la primul obiectiv, evidențiem necesitatea construirii podului, în prelungirea străzii Pădurii și a șoselei care va lega podul de drumul Arad - Zădăreni, avându-se în vedere că aceste investiții sunt componente importante ale drumului de centură al Aradului.

Referitor la cel de-al doilea obiectiv, prin devierea căii ferate din Micalaca se dorește ca noul traseu de cale ferată Arad - Nou - Arad să se racordeze la magistrala Arad - București și totodată, să se evite trecerea prin cartierul Micalaca, în a cărui dezvoltare urbanistică este prevăzută extinderea construcției de locuințe, un campus universitar etc.

- Chiar dacă iarna astronomică s-a instalat, timpul permite încă desfășurarea plantărilor de toamnă. În acest sens, s-a finalizat deja amenajarea PIEȚEI GĂRII și în privința spațiilor verzi, prin plantarea de coniferi, arbori de aliniere (tei și salcîmi), 1500 bucați trandafiri. S-au mai plantat și se plantează încă, trandafiri și alte flori, pe faleză Mureșului, în zonele II și III din Micalaca, B-dul Revoluției, Palatul cultural, piața Gării, în rabatele din jurul arborilor de aliniere, în cele din gazon. În afara trandafirilor care vor înfrumuseța zonele verzi ale Aradului în anul care urmează și a florilor specifice fiecărui sezon, menționăm că primăvara va bucura arădenii cu o bogăție de lalele.

- Biroul SPAȚIU LOCATIV lucrează în aceste zile la introducerea pe calculator a listelor de priorități pentru obținerea locuințelor de stat, depuse de agenții economici, instituții și persoane fizice. Deși termenul limită pentru depunerea cererilor și tabelelor a fost 1 decembrie, s-a mai prelungit acest termen cu încă 10 zile deoarece s-a ținut cont de faptul că nedepunerea listelor nu prejudiciază doar firma, ci mai ales, persoanele înscrise pe listă. Se estimează că, în jurul zilei de 29 decembrie se va putea pune la dispoziția cetățenilor lista centralizată, valabilă pentru anul 1995.

- Și în acest an, Primăria va amenaja ORĂȘELUL COPILOR, oferind celor mici o vacanță de iarnă deosebită, într-un decor plin de brăduți împodobiți chiar de copii, cu căsuțe pictate cu scene din povești îndrăgite. Cu sprijinul Inspectoratului Școlar și Inspectoratul de Cultură, al orașului se vor organiza serbări și spectacole de iarnă.

Societăți comerciale vor prezenta și vor vinde mărfuri de sezon, îndeosebi cele necesare copiilor.

## DARURI DE CRĂCIUN



Ca în fiecare iarnă, C.C.I. a deschis porțile tradiționalului târg de iarnă "DARURI DE CRĂCIUN". Expozanții, societăți din ARAD, din restul țării dar și din Ungaria au venit astfel în întâmpinarea celor ce doresc să facă un cadou mai deosebit cu ocazia sărbătorilor

de iarnă. Această expoziție oferă odată în plus producătorilor și comercianților posibilitatea de a se cunoaște, de a schimba păreri, de a se confrunta în ceea ce privește cererea și oferta pieței. În cadrul conferinței de presă organizată după deschiderea târgului,

discuțiile purtate cu reprezentanții firmelor participante au scos în evidență următoarele aspecte: - producătorii cu posibilități mai restrânse sînt total defavorizați de comercianții care prin adaosurile practicate fie "sperie clienții", fie au de pe

urma vînzărilor profituri mai mari decît producătorii înșiși. - producători și comercianți deopotrivă trebuie să facă față de aceeași parte a baricadei concurenței neloiale a celor ce vînd mărfuri aduse pe diverse căi, fără acte, din străinătate, ceea ce se repercutează asupra prețurilor.

- există situații în care, datorită verigilor prin care marfa ajunge la populație, producătorul nu cunoaște exact "pulsul pieței", pentru ca în funcție de acesta să își ajusteze producția.

Fără a lăsa impresia că s-au discutat doar aspectele problemă, vrem să vă informăm că și de această dată, târgul de iarnă dă dovadă de bun gust și de interes din partea organizatorilor și a participanților. Și dacă afluența publicului nu a fost cea așteptată se pare că tot lipsa "mărnașului" din buzunare este cauza.

Pentru că aceasta este ultima dintre manifestările de acest gen din acest an dorim C. C. I. Arad mult succes în anul care vine și o participare și mai numeroasă din partea expozanților la manifestările care vor urma. **CARMEN SĂRBU**

MARIUS MIOC

## FALSIFICATORII ISTORIEI



Ion Iliescu, Ion Cristoiu, Pavel Coruș, Sergiu Nicolaeșcu, Filip Teodorescu, Virgil Măgureanu, Silviu Brucan, Radu Portocală, Corneliu Vadim Tudor, Liviu Vălean, Gelu Voican, Victor Stănculescu, Aurel Perva, Gheorghe Olbojan

Un titlu interesant și o poză sugestivă, degajând încredere ne zâmbește de pe acest viitor (poate) best-seller.

Toți corifeii ai revoluției furate se oglindesc în paginile acestui membru al Asociației 17 decembrie, într-o încercare a acestuia de restabilire a adevărului, care după cum se spune, este undeva la mijloc. Bazat pe experiența personală a autorului și a colegilor lui, cartea este o încercare de luptă a primului oraș-martir cu minciuna, uitarea, dezinformarea și falsificarea.

Editura "Almanahul Banatului" 1994, 2.000 de lei

Editori: Știrea S.R.L. & Publ. Știrea Express S.R.L.  
Bd. Revoluției nr. 71, telefon/fax: 220.980.

VÂND  
- Alfa Romeo - Altea, I.C. immatriculată  
- blană marmolată, stare perfectă, preț convenabil  
Informații la telefon: 221.390

S.C. CONCORDIA S.R.L.

Urează tuturor Un Crăciun Fericit

**La Mulți Ani!**



S.C. **DOMUS** S.R.L.  
str. Cicio Pop, nr. 17, tel 211899



**Angajează tociilar**

Și urează la toți clienții

Sărbători Fericite

**La mulți ani!**

S.C. ABARIS S.R.L. & Farmacia Grozescu

Vă urează multă sănătate

Sărbători

Fericite

La Multi Ani!

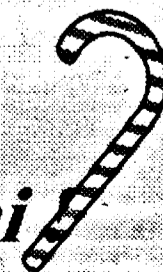
**Fabrica de Zahăr S.A.**

Vă urează sărbători cât mai

dulci și  
Tradiționalul

La

**Mulți Ani!**



## DIVIZIA NAȚIONALĂ

### CINE VA PURTA "LANTERNA TURULUI"?

Măine, ultima etapă a turului Diviziei Naționale la fotbal sînt programate meciurile următoare:

FC Maramureș Baia Mare- FC Argeș Pitești  
Steaua București- Gloria Bistrița  
Sportul Studentesc- FC Farul Constanța  
FC Petrolul Ploiești- FC Inter Sibiu  
FC Oțelul Galați- Rapid București  
Dinamo București- U.T.A.  
Universitatea Craiova- Electroputere  
FC Brașov- FC Național București

Într-un meci disputat săptămîna trecută:  
Universitatea Cluj- Ceahlăul Piatra Neamț 1 - 1

#### Clasament

1. STEAUA	16	9	5	2	32-10	32	+8
2. FC Național	16	10	2	4	35-22	32	+8
3. "U" Craiova	16	9	3	4	36-18	30	+6
4. Ceahlăul	17	8	4	5	28-25	28	+4
5. Rapid	16	8	3	5	23-17	27	+3
6. Gloria B.ța	16	8	2	6	33-27	26	-1
7. FC Argeș	16	8	2	6	20-24	26	-1
8. Petrolul	16	7	4	5	22-17	25	+1
9. "U" Cluj	17	7	4	6	20-19	25	-1
10. Inter Sibiu	16	8	1	7	27-27	25	+1
11. Dinamo	16	7	2	7	26-22	23	-1
12. Farul	16	6	3	7	18-26	21	-3
13. Oțelul	16	4	5	7	21-27	17	-4
14. FC Brașov	16	4	5	7	21-27	17	-7
15. Electroputere	16	4	3	9	13-20	15	-8
16. FC Maram.	16	3	4	9	15-28	12	-12
17. U.T.A.	16	3	3	10	11-32	12	-12
18. Sp. Stud.	16	2	5	9	8-20	11	-10

#### DIVIZIA A, fotbal feminin

##### Clasament

1. Fartec Brașov	11	10	1	0	41-0	31
2. Interindustrial	11	9	2	0	41-8	29
3. Sirena Galați	11	6	0	5	16-14	18
4. Conf. Botoș.	11	5	1	5	12-11	16
5. Dunărea Giurgiu	11	4	4	3	15-15	16
6. Balsam Buc.	11	4	3	4	19-16	15
7. Moldova Bacău	11	4	3	4	22-22	15
8. CFR Craiova	11	4	2	5	21-22	14
9. C.P.L. Arad	11	4	1	6	18-33	13
10. "U" Petroșani	11	2	3	6	27-38	9
11. Venus Brăila	11	2	0	9	9-37	6
12. Ardeleana A. Iulia	11	1	2	8	6-31	5

Societatea Comercială

## UNICUM S.R.L.

Vă dorește la toți...

### Sărbători fericite

și

### La mulți ani!

## FABRICA DE FERMENTARE A



## TUTUNULUI SA

Urează tuturor locuitorilor județului Arad

Sărbători fericite și tradiționalul

La Mulți Ani!

## S.C. Impeca S.R.L.

Urează:  
partenerilor de afaceri  
clienților  
arădenilor



Sărbători fericite  
La Mulți Ani!

# S P O R T

## DIVIZIA B

### Seria 1-a, B I

1. Foresta Fălticeni	16	13	0	3	45-12	39
2. Electromecom Onești	16	12	2	2	39-8	38
3. Petrolul Brăila	16	11	2	3	26-14	35
4. Melana Săvinești	16	9	2	5	38-18	29
5. Petrolul Moinești	16	9	2	5	26-14	29
6. CFR Pașcani	16	9	2	5	27-21	29
7. Mureșul Toplița	16	8	2	6	31-17	26
8. Nitramonia Făgăraș	16	8	2	6	25-20	26
9. Vrancard Adjud	16	7	1	8	25-26	22
10. Harghita Odorhei	16	7	0	9	28-30	21
11. FC Sf. Gheorghe	16	7	0	9	28-30	21
12. Cotidianul Seclusa Bacău	16	5	2	9	23-29	21
13. Romgal Brăila	16	5	2	9	16-27	17
14. Minerul Comănești	16	3	2	11	7-11	11
15. Minerul V. Dornei	16	3	1	12	17-30	10
16. Viitorul Hirilău	16	3	1	12	14-46	10
17. CFR Iași	16	1	6	9	12-36	9

### Seria 2-a, B II

1. FC Tîrgoviște	18	14	3	1	45-12	45
2. ASTRA Ploiești	18	13	2	3	43-16	41
3. Danubiana Buc.	18	12	2	4	36-12	38
4. Sportul Călărăși	18	10	4	4	35-18	34
5. Cimentul Fieni	18	9	2	7	54-33	29
6. Petrolul Berca	18	9	2	7	26-26	29
7. Constr. Buc.	18	8	4	6	29-22	28
8. Aversa Buc.	18	9	1	8	36-34	28
9. Abatorul Slobozia	18	9	0	9	29-29	27
10. Cimentul Medgidia	18	7	3	8	30-31	24
11. Petrolistul Boldești	18	7	2	9	29-26	23
12. CFR Constanța	18	7	2	9	21-36	23
13. Acvila Giurgiu	18	7	1	10	32-32	22
14. Șantierul Constanța	18	5	3	10	19-36	18
15. Viscofil București	18	5	3	10	13-31	18
16. Unirea Tricolor Buc.	18	4	5	9	21-41	17
17. Prahova ploiești	18	5	1	12	21-33	16
18. Juventus București	18	5	1	12	22-40	16
19. Sportul Braniștea	18	5	1	12	14-48	16

### Seria 3-a, B III

1. ARO Cîmpulung	19	12	2	5	38-15	38
2. Venus Motru	19	12	1	6	53-25	37
3. Vulturii Lugoj	19	11	3	5	30-25	36
4. Petrolul Stoina	19	11	1	7	32-26	34
5. Minerul Mătășari	19	11	0	8	30-17	33
6. FC Drobeta	19	10	1	8	30-17	33
7. Mineral Rovinari	19	9	3	7	19-20	30
8. Minerul Anina	19	9	1	9	26-24	28
9. Metalurgistul Sadu	19	9	1	9	25-23	28
10. Petrolul Țicleni	19	9	1	9	27-31	28
11. Unirea Alexandria	19	8	3	8	26-29	27
12. Petrolul Videle	19	9	0	10	22-26	27
13. Metalul Bocșa	19	8	3	8	29-36	27
14. Victoria Argeș	19	8	2	9	37-31	26
15. U.M. Timișoara	19	8	1	10	28-34	25
16. Minerul Berbești	19	8	1	10	28-29	25
17. Constr. Craiova	19	6	2	11	26-30	20
19. Arsenal Reșița	19	5	3	11	24-43	18
20. Drăgănești Olt	19	3	3	13	16-55	12

### Seria 4-a, B IV

1. Minaur Zlatna	19	13	1	5	53-21	40
2. Parîngul Lonea	19	11	2	6	42-26	35
3. AS Sighetul Marmatei	19	10	3	6	39-19	33
4. AS Poroșeni Vulcan	19	12	1	6	38-23	33
5. Olimpia Satu Mare	19	10	2	7	29-26	32
6. Olimpia Satu Mare	19	10	1	8	42-30	31
7. Metalurgistul Cugir	19	10	0	9	31-22	30
8. Chimica Tîrnăveni	19	9	3	7	33-38	30
9. F.C. ARAD	19	9	2	8	37-39	29
10. Măsurul Arad	19	9	1	9	38-29	28
11. Laminorul Zalău	19	9	1	9	28-28	28
12. Minerul Uricani	19	9	1	9	34-36	28
13. West Petrom Pecica	19	8	2	9	28-36	26
14. Minerul Lupeni	19	8	1	10	32-41	25
15. Minerul Cavnic	19	7	2	10	21-27	23
16. Oașul Negrași	19	7	1	11	26-53	22
17. Minerul Sărmășag	19	8	1	10	20-34	21
18. Sticla Turda	19	6	2	11	26-40	20
19. Avîntul Reghin	19	5	2	12	22-44	17
20. CPL ARAD	19	5	1	13	20-37	16

O mare șansă a tinerilor  
fotbaliști de la AS  
ROMVEST, care  
activează sub culorile lui  
FC ARAD

## CONSACRAREA INTERNAȚIONALĂ TRECE (ȘI) PRIN OGRADA FOTBALULUI ITALIAN

\* La orizont, ediția I-a a  
Cupei ROMVEST

În perioada 5-10 decembrie  
a.c., o delegație a fotbalului  
arădean formată din  
reprezentanți ai AS ROMVEST  
și FC ARAD au fost invitați la  
Forli (Italia), pentru a participa  
la serata de bilanț a anului  
1994 a Comitetului provincial  
Forli de fotbal. Cu această  
ocazie, primarul orașului a  
salutat delegația arădeană și a  
oferit placheta omagială a  
provinciei. Au mai participat  
arbitrul divizionar Collina,  
jucătorul milanez Maldini,  
președintele federației italiene  
de fotbal - sectorul copii și  
juniori, precum și alte  
personalități din calcio.  
Invitația se înscrie într-o mai  
largă colaborare cu sectorul de  
copii și juniori ai Federației  
italiene de fotbal (CPF),  
puntea de prietenie fiind  
stabilită în timpul turneului de  
fotbal de la Bratislava  
(Slovacia), dotat cu "Cupa  
Dunării" 1994.  
După cum v-am informat la  
timpul potrivit, conform  
protocolului stabilit între părțile  
italiană și română, juniorii de  
la FC Aris-Romvest au  
participat în perioada 21-28  
mai a.c. la  
"Cupa Sauro Altini",  
competiție organizată la Forli.  
Tinerii fotbaliști italieni, vor fi  
oazești ai Aradului (AS  
ROMVEST) în cursul lunii  
aprilie, în cadrul unui turneu  
internațional dotat cu "Cupa  
ROMVEST"- ediția I-a.  
În timpul festivității, domnul  
Roberto Pasini- președintele  
FIGC (Comitetul provincial  
Forli) a declarat: " Sîntem  
încântați că avem posibilitatea  
să salutăm în mijlocul nostru  
delegația română. Tinerii  
fotbaliști din Arad au lăsat o  
frumoasă impresie la turneul  
din acest an, motiv pentru care  
le-am lansat din nou o invitație  
pentru sfîrșitul lunii mai a  
anului viitor."  
D.P.q

## S.C. PROFETECH S.R.L.

Urează partenerilor de afaceri, clienților, cetățenilor orașului Arad  
Un Crăciun Fericit și tradiționalul La Mulți Ani!